

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 052

Vol. 1984/0020

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

FORHANDLINGERNE OM SPANIENS TILTRÆDELSE

---

25. BERETNING  
til Rådet fra Kommissionen  
om gennemgangen af den afledte fællesskabsret

---

Supplement til den tidligere beretning om retsakterne vedrørende  
FISKERI

---

## I.

Som led i den systematiske gennemgang af den afledte fællesskabsret, der er blevet indledt sammen med den spanske delegation i overensstemmelse med den bemyndigelse, Kommissionen har fået af Rådet med henblik herpå, har Kommissionen foretaget en mellemliggende supplerende gennemgang af de retsakter, som De europæiske Fællesskabers institutioner har vedtaget på FISKERIOMRÅDET.

Denne supplerende gennemgang har omfattet de almengyldige retsakter, der er vedtaget og/eller offentliggjort efter de fællesskabsbestemmelser, på grundlag af hvilke den tidligere gennemgang er foretaget for det pågældende område (1. marts 1980), og som var i kraft pr. 1. september 1983 (bortset fra retsakter vedrørende forbindelserne med Spanien, som formentlig vil bortfalde som følge af landets tiltrædelse).

Med forbehold af de bemærkninger, som er anført nedenfor, findes resultaterne af denne supplerende gennemgang i de to bilag, som er knyttet til denne beretning:

- BILAG I indeholder en liste over de nye retsakter, som ikke kræver tekniske tilpasninger som følge af Spaniens tiltrædelse
- BILAG II indeholder en angivelse af de tekniske tilpasninger, det viser sig nødvendigt at foretage i visse retsakter, og som skal anføres i tiltrædelsesdokumenterne.

## II.

Gennemgangen af de pågældende retsakter giver anledning til følgende bemærkninger:

1. Denne mellemliggende supplerende gennemgang har vist, at visse akter, der var i kraft på tidspunktet for den indledende gennemgang, og som blev gennemgået i den forbindelse, i mellemtiden er faldet bort eller er ændret ved nye, senere udstedte retsakter.

De ændringer, det i den forbindelse kan være nødvendigt at foretage i de tekniske tilpasninger, der var anført i konklusionerne til beretningen om resultaterne af den tidligere gennemgang, er anført i BILAG II til denne beretning i form af rettelser eller tilføjelser til de omtalte tidligere konklusioner.

2. Blandt de retsakter, der var gældende pr. 1. september 1983 på FISKERIOMRÅDET, findes forskellige forvaltningsforordninger med begrænset gyldighedsperiode, som udløber ved udgangen af 1983 eller i 1984, og som skal fornyes med bestemte mellemrum. Det drejer sig om:

- forordninger om fastsættelse af forskellige priser (referencepriser, orienteringspriser, tilbagesættelsespriser osv.), den faste værdi for tilbagesættede fiskerivarer og prolongationspræmien for fiskerivarer for fangstsæsonen 1983 og produktionsåret 1983/84;

- forordninger om fastsættelse af tilladte fangstmængder (TAC), Fællesskabets andel af disse fangstmængder og fordelingen af denne andel mellem medlemsstaterne, samt forordninger om standsning af fiskeriet;
- forordninger om fastsættelse af en række foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne, der skal finde anvendelse på fartøjer, der fører visse tredjelands flag;
- forordninger om fordeling af fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der fisker i visse tredjelands farvande.

Disse retsakter er blevet gennemgået til orientering i det omfang, de senere skal erstattes af lignende retsakter. Men det er ikke fastlagt, hvilke tilpasninger der skal foretages i disse retsakter i forbindelse med tiltrædelsen, da de bortfalder før denne. De er derfor ikke nævnt i nogen af denne beretnings bilag.

3. Det vil som følge af Spaniens tiltrædelse eventuelt være nødvendigt at foretage en tilpasning af visse forordninger af permanent karakter vedrørende fællesskabsordningen for bevarelse og fordeling af fiskeressourcerne. Men sådanne eventuelle tilpasninger kan på nuværende tidspunkt ikke fastsættes på teknisk niveau. De vil afhænge af de realitetsforhandlinger, der er indledt om dette afsnit for så vidt angår bl.a. de nærmere bestemmelser for inddragelse af de spanske farvande under fællesskabsbestemmelsernes anvendelsesområde samt de spanske fiskeres adgang til det nuværende fællesskabs fiskeressourcer og adgangen for de nuværende medlemsstaters fiskere til Spaniens fiskeressourcer.

Dette er særlig tilfældet for følgende forordninger:

- Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne.  
(EFT nr. L 24 af 27.1.1983, s. 1 + berigtigelse i EFT nr. L 73 af 19.3.1983, s. 42)
- Rådets forordning (EØF) nr. 171/83 af 25. januar 1983 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne.  
(EFT nr. L 24 af 27.1.1983, s. 14)

Disse retsakter er altså foreløbig ikke anført i bilagene til denne beretning. Der er taget forbehold med hensyn til dem, og gennemgangen af de tilpasninger, det vil være nødvendigt at foretage, vil blive indledt på et senere tidspunkt afhængigt af resultaterne af realitetsforhandlingerne om dette emne.

4. Den spanske delegation anførte, at den har til hensigt at anmode om, at bestemmelserne vedrørende den fælles markedsordning for fiskerivarer bliver suppleret, således at der medtages visse arter, som ikke er omfattet i øjeblikket, men som er af stor betydning i Spanien (dette vil medføre en ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 3796/81 og følgelig også af forskellige gennemførelsesforordninger). En sådan anmodning vil derfor i givet fald blive behandlet under realitetsforhandlingerne, afhængigt af hvilke begrundelser den spanske delegation fremkommer med til støtte derfor.
  
5. Den spanske delegation har erklæret, at den kan frafalde det forbehold, den tog under den tidligere gennemgang med hensyn til det tilsvarende spanske udtryk for "hesterejer af arten Crangon" i forbindelse med tilpasningen af forordning (EØF) nr. 104/76 (jf. bemærkningerne i pkt. 4 i den tidligere beretning). Delegationen accepterer udtrykket "quisquilla" som foreslået af Kommissionen, og uoverensstemmelsen om dette punkt kan således betragtes som løst.

BILAG I

=====

Supplerende liste over fællesskabsretsakter  
(udstedt efter 1.3.1980 og gældende pr. 1.9.1983)  
vedrørende

FISKERI,

DER IKKE KRÆVER TEKNISKE TILPASNINGER,  
og som bør anføres i tiltrædelsesakten

---

I. MARKEDET

1. **Kommissionens forordning (EØF) nr. 2062/80 af 31. juli 1980 om forudsætninger for og fremgangsmåde ved anerkendelse og tilbagekaldelse af anerkendelse af producentorganisationer og sammenslutninger af sådanne inden for fiskerierhvervet (EFT L 200/82 af 1.8.1980)**
  
2. - **Kommissionens forordning (EØF) nr. 3489/80 af 23. december 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 2518/70 for så vidt angår fortegnelsen over repræsentative engros-markeder og repræsentative havne for fiskerivarer (EFT L 365/11 af 31.12.1980)**  
  
- **Kommissionens forordning (EØF) nr. 274/82 af 4. februar 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 2518/70 for så vidt angår fortegnelsen over de repræsentative engrosmarkeder og havne for fiskerivarer (EFT L 28/24 af 5.2.1982)**  
  
- **Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/82 af 8. november 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 2518/70 for så vidt angår fortegnelsen over de repræsentative engrosmarkeder eller havne for fiskerivarer (EFT L 312/5 af 9.11.1982)**
  
3. - **Kommissionens forordning (EØF) nr. 273/81 af 30. januar 1981 om tilpasning af de fælles markedsnormer for visse ferske eller kølede fisk (EFT L 30/1 af 2.2.1981)**  
  
- **Rådets forordning (EØF) nr. 3166/82 af 22. november 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 103/76 om fastlæggelse af fælles markedsnormer for visse ferske eller kølede fisk (EFT L 332/4 af 27.11.1982)**
  
4. **Rådets forordning (EØF) nr. 1772/82 af 29. juni 1982 om almindelige bestemmelser for udvidet anvendelse af visse regler, som er fastsat af producentorganisationerne i fiskerisektoren (EFT L 197/1 af 6.7.1982)**  
  
a) **Kommissionens forordning (EØF) nr. 3190/82 af 29. november 1982 om gennemførelsesbestemmelserne for udvidelse af visse regler, som er fastsat af producentorganisationerne i fiskerivaresektoren, til også at omfatte ikke-medlemmer (EFT L 338/11 af 30.11.1982)**



5. Rådets forordning (EØF) nr. 2202/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer  
(EFT L 235/1 af 10.8.1982 + berigtigelse EFT L 269/30 af 18.9.1982)
  - a) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3137/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer  
(EFT L 335/1 af 29.11.1982)
6. Rådets forordning (EØF) nr. 2203/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af prolongationspræmie for visse fiskerivarer  
(EFT L 235/4 af 10.8.1982)
7. Rådets forordning (EØF) nr. 2204/82 af 28. juli 1982 om de almindelige regler for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet  
(EFT L 235/7 af 10.8.1982)
8. Rådets forordning (EØF) nr. 3140/82 af 22. november 1982 om medlemsstaternes tildeling og finansiering af støtte til fiskeriets producentorganisationer  
(EFT L 331/7 af 26.11.1982)
9. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3510/82 af 23. december 1982 om fastsættelse af tilpasningskoefficienter for tunfisk  
(EFT L 368/27 af 28.12.1982)
10. Kommissionens forordning (EØF) nr. 148/83 af 21. januar 1983 om indførelse af en ordning for tilsyn med eksport af bestemte fiskerivarer  
(EFT L af 18/19 af 22.1.1983)
11. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1452/83 af 6. juni 1983 om definition af administrationsomkostningerne for fiskeriets producentorganisationer  
(EFT L 149/5 af 7.6.1983)
12. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1501/83 af 9. juni 1983 om afsætning af visse fiskerivarer, der har været genstand for markedsregulerende foranstaltninger  
(EFT L 152/22 af 10.6.1983)

## II. RESSOURCER

### A. Intern ordning

13. Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne  
(EFT L 220/1 af 29.7.1982)
- a) Rådets forordning (EØF) nr. 1729/83 af 20. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 2057/82 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne  
(EFT L 169/14 af 28.6.1983)
14. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2166/83 af 29. juli 1983 om en licensordning for visse former for fiskeri i et område nord for Skotland (Shetlandområdet)  
(EFT L 206/71 af 30.7.1983)

### B. Ekstern ordning

#### Interne retningslinjer for forhandlingerne

15. Rådets afgørelse af 29. september 1981 om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle fiskeriaftaler med visse afrikanske stater med kyst ud til Atlanterhavet (ikke offentliggjort)
- Bilaterale aftaler
16. Rådets forordning (EØF) nr. 2209/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en fiskeri-aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sveriges regering  
(EFT L 226/1 af 29.8.1980)
17. Rådets forordning (EØF) nr. 2210/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sveriges regering om visse foranstaltninger til forøgelse af laksebestanden i Østersøen  
(EFT L 226/7 af 29.8.1980)
18. Rådets forordning (EØF) nr. 2211/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en fiskeri-aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab, den danske regering og det færøske landstyre  
(EFT L 226/11 af 29.8.1980)

19. Rådets forordning (EØF) nr. 2212/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for republikken Senegal og Det europæiske økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Senegals kyst samt protokollen og brevvekslingerne vedrørende denne aftale  
(EFT L 226/16 af 29.8.1980)
  - a) Rådets afgørelse 82/531/EØF af 19. juli 1982 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Senegal om ændring af aftalen om fiskeri ud for Senegals kyst, undertegnet den 15. juni 1979, samt den dertil benyttede protokol  
(EFT L 234/8 af 9.8.1982)
  
20. Rådets forordning (EØF) nr. 2213/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for republikken Guinea-Bissau og Det europæiske økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst samt af to brevvekslinger vedrørende denne aftale  
(EFT L 226/33 af 29.8.1980)
  - a) Rådets forordning (EØF) nr. 707/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen om ændring af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Guinea-Bissaus regering om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst  
(EFT L 84/1 af 30.3.1983)
  
21. Rådets forordning (EØF) nr. 2214/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge  
(EFT L 226/47 af 29.8.1980)
  
22. Rådets forordning (EØF) nr. 3062/80 af 25. november 1980 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spaniens regering  
(EFT 322 af 28.11.1980)
  
23. Rådets afgørelse 81/1053/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering  
(EFT L 379/53 af 31.12.1981)
  - a) Rådets afgørelse 81/1054/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering vedrørende deres fiskeriforbindelser  
(EFT L 379/58 af 31.12.1981)

24. Rådets forordning (EØF) nr. 971/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den revolutionære folke-republik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst (EFT L 111/1 af 27.4.1983)
  
25. Rådets forordning (EØF) nr. 1948/83 af 11. juli 1983 om indgåelse af en fiske-riaf tale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Finlands regering (EFT L 192/6 af 16.7.1983)
  
26. Rådets afgørelse 83/415/EØF af 26. juli 1983 om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Ækvatorialguinea om fiskeri ud for Ækvatorialguineas kyst (EFT L 237/13 af 26.8.1983)

#### Multilaterale konventioner

27. Rådets forordning (EØF) nr. 654/81 af 10. marts 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 3179/78 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs indgåelse af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav . . . . . (EFT L 69/1 af 14.3.1981)
  
28. Rådets afgørelse 81/608/EØF af 13. juli 1981 om indgåelse af konvention om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (EFT L 227/21 af 12.8.1981)
  
29. Rådets afgørelse 81/691/EØF af 4. september 1981 om indgåelse af konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis (EFT L 252/26 af 5.9.1981 + berigtigelse EFT L 160/28 af 11.6.1982)
  
30. Rådets afgørelse 82/886/EØF af 13. december 1982 om indgåelse af konventionen om bevarelse af laksebestanden i Nordatlanten (EFT L 378/24 af 31.12.1982)

31. Rådets afgørelse 83/414/EØF af 25. juli 1983 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs tiltrædelse af konventionen om fiskeri og bevaring af de levende rigdomskilder i Østersøen og Bælterne, som ændret i den i Warszawa den 11. november 1982 undertegnede protokol fra konferencer mellem repræsentanterne for de stater, der er kontraherende parter i konventionen (EFT L 237/4 af 26.8.1983)

### III. STRUKTURPOLITIKKEN

32. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1898/80 af 9. juli 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 2572/78 om ansøgninger om støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, til de i forordning (EØF) nr. 1852/78 omhandlede projekter vedrørende kystfiskeriet (1) (EFT L 187/1 af 21.7.1980)
33. Rådets forordning (EØF) nr. 31/83 af 21. december 1982 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet og akvakulturen (2) (EFT L 5/1 af 7.1.1983)
34. Rådets beslutning 82/892/EØF af 21. december 1982 om ændring af beslutning 78/640/EØF om finansielle bidrag fra Fællesskabet til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande (EFT L 378/55 af 31.12.1982)
35. Rådets resolution af 25. januar 1983 om tilpasning af kapaciteten og om forbedring af fiskeriets produktivitet (EFT C 28/1 af 3.2.1983)

---

(1) Denne forordning er faldet bort, men har endnu retsvirkninger i det omfang, der henvises til den i forordning (EØF) nr. 31/83 med henblik på gennemførelsen af denne.

(2) Denne forordning er faldet bort i det omfang, der henvises til 1982, men har endnu retsvirkninger, da sagerne fortsat er til behandling.

BILAG II

=====

TEKNISKE TILPASNINGER

som skal foretages i visse fællesskabsretsakter  
(og som bør anføres i bilagene til tiltrædelsesakten)  
vedrørende  
FISKERI

\_\_\_\_\_

I - RETTELSESR OG TILFØJELSER

til de tilpasninger, der blev fastlagt i konklusionerne til den tidligere gennemgang (jf. bilag II til den indledende beretning)

=====

A - afsnit A (tilpasninger af varig karakter, hvis ordlyd kan anføres i tiltrædelsesakten)

---

1) Pkt. 1 (tilpasning af Rådets forordning (EØF) nr. 100/76 af 19. januar 1976) slettes, da den pågældende forordning er bortfaldet og erstattet med Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981.

2) Pkt. 2 (tilpasning af forordning (EØF) nr. 104/76) ændres til 1.

Endvidere slettes de skarpe parenteser om angivelsen af ændringen ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse af 1979 og følgende henvisning tilføjes:

"(EFT nr. L 291 af 19.11.1979, s. 17)".

Henvisning 2) samt den dermed forbundne fodnote (om det spanske forbehold) slettes.

3) Pkt. 3 (tilpasning af Rådets forordning (EØF) nr. 1852/78 af 25. juli 1978) slettes, da den pågældende forordning bortfaldt pr. 1. januar 1982.

B - afsnit B (tilpasninger af varig karakter, der skal fastlægges efter undertegnelsen af tiltrædelsesakten)

---

1) I pkt. 1 (tilpasning af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2518/70 af 10. december 1970) foretages følgende tilføjelse af retsakter om ændring af den pågældende forordning:

"- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3489/80 af 23. december 1980 (EFT nr. L 365 af 31.12.1980, s. 11)

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 274/82 af 4. februar 1982 (EFT nr. L 28 af 5.2.1982, s. 24)

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/82 af 8. november 1982 (EFT nr. L 312 af 9.11.1982, s. 5)"

2) Pkt. 2 (tilpasning af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1109/71 af 28. maj 1971) slettes, da den pågældende forordning er bortfaldet og erstattet med Kommissionens forordning (EØF) nr. 3191/82 af 29. november 1982.



II - NYE TILPASNINGER

Ud over de tilpasninger, der er anført i konklusionerne til den indledende gennemgang af retsakterne vedrørende FISKERI og rettet og suppleret som angivet ovenfor, tilføjes de nedenfor anførte supplerende tilpasninger:

A - I afsnit A (tilpasninger af varig karakter, hvis ordlyd kan anføres i tiltrædelsesakten)

---

2. Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31.12.1981, s. 1)

I artikel 33, stk. 2, ændres udtrykket "femogfyrre" til ".....<sup>1)</sup>"

3. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3138/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet. (EFT nr. L 335 af 29.11.1982, s. 9)

I artikel 6, stk. 3, andet afsnit tilføjes følgende led:

"- Transformación que se beneficie de una prima por venta diferida especial: (precisar el tipo de transformación)  
Reglamento (CEE) n<sup>o</sup> 3796/81, artículo 14"

4. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3321/82 af 9. december 1982 om de nærmere bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for bestemte fiskerivarer (EFT nr. L 351 af 11.12.1982, s. 20)

I artikel 7, stk. 2, tilføjes følgende led:

"-"Transformación que se beneficie de una prima por venta diferida (precisar el tipo de transformación y el período de almacenamiento)  
Reglamento (CEE) n<sup>o</sup> 3796/81, artículo 14"."

---

1) Skal suppleres senere afhængigt af den tilpasning, hvorom der træffes afgørelse under realitetsforhandlingerne vedrørende det institutionelle område for så vidt angår bestemmelserne i EØF-traktatens artikel 148, stk. 2.

5. Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27.1.1983, s. 1 + berigtigelse i EFT nr. L 73 af 19.3.1983, s. 42)

I artikel 14, stk. 2, ændres udtrykket "femogfyrre" til ".....<sup>1)</sup>"

- B - I afsnit B (tilpasninger af varig karakter, der skal fastlægges efter undertegnelsen af tiltrædelsesakten)
- 

2. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3191/82 af 29. november 1982 om nærmere regler for anvendelse af referenceprisordningen for fiskerivarer (EFT nr. L 338 af 30.11.1982, s. 13)

BILAG I vedrørende repræsentative markeder og importhavne suppleres med de pågældende markeder og havne i Spanien.

---

1) Skal suppleres senere afhængigt af den tilpasning, hvorom der træffes afgørelse under realitetsforhandlingerne vedrørende det institutionelle område for så vidt angår bestemmelserne i EØF-traktatens artikel 148, stk.2.